

Anjel z neba spieva

(In the Bleak Midwinter)

Christina Rossetti (1830 – 1894)
Voľne preložil Miloš Betko (*1964)

24. 12. 2019

Gustav Holst (1874 – 1934)
Arr. Miloš Betko (*1964)

Kalimba

Kal.

Gtr.

Tri.

Glock.

1. An - jel z ne - ba spie - va, roz - hla-su - je zvest':
2. Ra - du - jú sa v ne - bi zbo - ry an - je - lov
3. V tej - to ti - chej no - ci Boh sa sklo - nil k nám
4. Hviez - da jas - ná žia - ri, o - svet-lu - je noc,

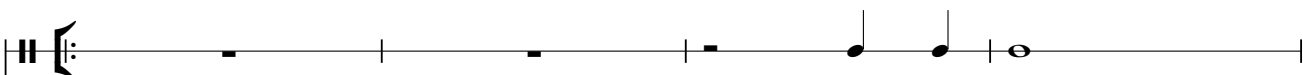
Kal.


Gtr.


Tri.

Glock.


„Pri - šlo na svet Die - ťa v ma - lom mes - te dnes!”
a na tej - to ze - mi Jo - zef s Má - ri - ou.
- po slal svoj - ho Syn - na, tak nás mi - lo - val!
pri - šiel Je - žiš z ne - ba ľu - d'om na po - moc.


Tri. 

Glock. 



Ne - ma - li dost' mies - ta v žiad - nom do - me preň
 Pri - šlo na svet Die - ťa, je to Bo - ži Syn!
 Ke - by som bol pas - tier, jah - ňa by som vzal,
 Čo mu mô - žem dať ja, keď ja nič ne - mám?

Kal. 

Gtr. 

Tri. 

Glock. 



a tak skrom - ná maš - taľ zo - sta - la Mu len. len.
 Pri - šiel, a - by náš svet z hrie - chov vy - kú - pil. pil.
 ke - by som bol mu - drc, zla - to, myr - hu dal. dal.
 Dám mu svo - je srd - ce, dnes ho o - tvá -

Kal. 

Gtr. 

Tri. 

Glock. 



- ram. Čo mu mô - žem dať ja, keď ja nič ne - mám?

Kal. 

Gtr. 

rit.

Tri. ||

Glock.

C Am⁷ F G C

Dám Ti svoj - je srd - ce, bý - vaj v ňom môj Pán.

Kal.

Gtr.

The musical score consists of five staves. The top staff is for Tri. (Triangle), the second for Glock. (Glockenspiel), the third for Kal. (Cello), and the fourth for Gtr. (Guitar). The vocal line is written on the third staff with lyrics. The guitar part is on the bottom staff. The music is in a 3/4 time signature and features a 'rit.' (ritardando) marking. The lyrics are: 'Dám Ti svoj - je srd - ce, bý - vaj v ňom môj Pán.' The chords C, Am⁷, F, G, and C are indicated above the vocal line.